

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 34 (1912)
Heft: 2

Anhang: Beilage zu Nr. 2 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sortierung des Sprechsaals

Antworten

Auf Frage 1: Das sind Verhältnisse, die sich an gar vielen Orten wiederholen. Die Mütter, die Kinder groß gezogen und in dieser Aufgabe ihre Kraft möglichst über Gebühr verbraucht haben und deshalb eines ruhigeren Fahrwassers benötigten, müssen als Großmütter sehr oft wieder von vorne anfangen mit Warten und Fliegen und Schlafbrechen. Die junge Mutter fühlt sich unter der Bürde, ihrer Mutteraufgaben oft müde und ruhebedürftig. Das sieht die Großmutter und in ihrer Selbstlosigkeit leugnet sie das eigene Ruhebedürfnis und stellt sich arbeitskräftig das wird nun gern gesehnt, weil es bequem ist. Und so gewöhnt man sich an diese Arbeitsteilung. Die junge Mutter nimmt es als etwas Gegebenes an, daß sie ihrem Ruhebedürfnis Rechnung tragen, sich im Vereinsleben betätigen oder geistlichem Vergnügen sich widmen kann, und die Großmutter trägt still eine Last auf den Schultern, die ihren Kräften nicht mehr angepaßt ist. — Wie in solchem Fall zu helfen ist? Man nimmt eine junge Hilfskraft ins Haus und die Großmutter führt die Aufsicht und sieht zum Nichten, wenn die Mutter ruht oder auswärts ist. Hunderte von Müttern wären um eine solche Vertrauensperson froh und Tausende von Großmüttern würden meinen im Himmel zu sein, wenn sie in dieser Weise noch Dienste leisten und an den Kindern und Kindeskindern sich erfreuen dürften. Sie können der Mutter Erleichterung schaffen, wenn sie nach Ihrem Feierabend die Ermüdete zur Ruhe schicken und die noch nötige Arbeit selbst anhand nehmen. So ergibt sich auch ein befehliger Gelegenheit, Ihre Schwester darauf aufmerksam zu machen, daß die Mutter mehr Ruhe haben sollte. Solche Erörterungen können ja — je nach dem Charakter — sehr unangenehm sein, aber es ist wirklich ein gutes Werk, wenn die Großmutter der Notwendigkeit entbunden wird, selber um Erleichterung nachzusuchen. D. D.

Auf Frage 2: Man sollte denken, das stünde außer aller Frage. Wenn der Mann nicht im Stande ist, aus eigener Kraft seine Familie zu erhalten, so soll er sich glücklich schätzen, wenn er eine Frau hat, die mit ihrer Arbeitskraft und mit ihrem guten

Willen einsteht, um den Ausfall zu decken. Wenn der Mann ein rechter Familienvater ist, so wird er gern den Schlaf der Kinder überwachen, damit die Frau ohne mütterliche Sorgen ihrer Arbeit und damit dem Verdienste obliegen kann. Wird der Mann für seine Arbeit im Verein bezahlt? Wenn ja, so fragt es sich, welchen Verdienst für die betreffenden Stunden er erhält. Wenn nein, so verbraucht er noch von dem, was sowieso schon zu wenig ist, und das ist dann mehr als bloß ungebührlich. Es scheint eben Männer zu geben, die es durchaus nicht fertig bringen, einige Stunden daheim zu bleiben; sie wissen mit sich selber nichts anzufangen und kennen für die freien Stunden keine andere Beschäftigung als das unbloße Kannegießern am Stammtisch. Wie viel Freude kann ein Mann sich schaffen durch Ausübung irgend einer Handfertigkeit. Er kann Sprachstudien machen, kann etwas Musik treiben, er kann durch gute Handschriften sich höhere Verdienste aneignen und dann hat es sonst so viel Schönes und Gutes zu leisten; er hat Ruhe, um sich mit vollem Bewußtsein des Besitzes seiner Kinder und einer wideren Frau, einer tüchtigen Lebensgefährtin, zu freuen und er hat freie Stunden, um seinen Körper durch behagliche Ruhe oder diese und jene hygienische Vornahme zu pflegen. Er hat auch Zeit und Gelegenheit über sich selber und über seine Pflichten nachzudenken. Und wenn er nichts anderes vorzunehmen weiß, so findet er vielleicht einen guten Freund, der ihn besucht, und dem es ebenfalls behagt, im gemütlich warmen Stübchen plaudernd, rauchend und spielend sich auf kostenloser Weise die freie Zeit zu vertreiben. — Ist dem Mann dieses Dabeibleiben ausnahmslos, so muß er sich eben mühen, seinen eigenen Verdienst höher zu bringen, damit seine Frau nicht nötig hat, außer dem Hause einem Verdienste nachzugehen. Der Mensch merkt nicht, daß er für sich selber im Dunkeln strauchelnd wandelt und damit Andern ein helles Licht der sozialen Erkenntnis antut. Eine, die selbst Erfahrungen gemacht hat.

Auf Frage 3: Ich erinnere mich mit großem Vergnügen einer Begebenheit, wo bei einem Hochzeitsmahl die bräutliche Frau durch Ausfallen ihres Stützstabes in unbedingbare Verlegenheit geriet, so daß ihr beim Gedanken an den beobachtenden Bräutigam die bitteren Tränen in die Augen traten. Dieser aber, in verständnisvollem Mitleid, lächelte

tröstlich seiner jungen Frau zulächelnd, seinen künftlichen Haarschnitt, von dem auch sie keine Ahnung gehabt hatte. Das war zartfühlend und ein wichtiger Trost, welchen die junge Frau ihrem Mann niemals vergaß. Er hatte mehr künftliches im Mund, als bloß einen Stützstab und einer seiner Schube hatte einen hohen Korkaufbau, um die ungleiche Länge der Beine auszugleichen. Das alles machte aber keinen Eindruck auf die junge Frau; er blieb für sie der zartfühlendste, rücksichtsvollste und geliebteste Mann ohne Rekl und ohne Tadel. K.

Auf Frage 4: Ein Ihnen vollständig Fremder wird Ihnen schwerlich ein kostbares Weihnachtsgeschenk zuweisen. Aus den Initialen der Mutter werden Sie wohl auf die Absenderin raten können. Und einmal auf der richtigen Fährte, muß es Ihnen ja ein Leichtes sein, sich darüber klar zu werden, ob Sie deren Sohn so nahe treten möchten, daß Sie berechtigt sind, kostbare Geschenke von ihm anzunehmen. Wenn Sie keine näheren Beziehungen wünschen, so machen Sie der Dame einen Aufkundsbesuch und sagen Sie ihr von dem Geschenk, das Ihnen zugestellt worden sei, das Sie aber nicht annehmen können. Sind Sie dagegen geneigt, in nähere Beziehungen einzutreten, so machen Sie den Besuch ebenfalls und zeigen Sie aber in diesem Fall durch das Tragen des Geschenkes Ihre Gefinnung. Das Weitere wird sich dann von selbst ergeben. K.

Auf Frage 5: In diesem Fall bleibt nichts anderes übrig, als die Ringe mit heißen Eisen recht gründlich auszulassen und über Nacht und so weit es räumlich geht, auch tagsüber in der Wohnung zum Teil offen, auszuliegen. Der Wäschekasten wird beliebig parfümiert, auch werden Parfümfläschchen oder solche Fläschchen zwischen die Wäschelegen gesteckt. Kommt ein sonniger oder trockenluftiger Tag, so hängen Sie die in der Stuttkammer getrocknete Wäsche zum Auslüften ins Freie. G. B.

Auf Frage 6: Werfen Sie in den leise kochenden Nischfud eine glühende Holzkohle; sie zieht allen unangenehmen Geruch an. Wenn die Kohle ihren Dienst getan hat, wird sie aus der Brühe genommen und dient wieder zum Verbrennen. M.

Auf Frage 7: Es fragt sich, welche Feuerung in der Küche verwendet wird. Bei Petrol kann ja mit

An der Appenzell. A. Rh. Heil- und Pflegeanstalt in Herisau ist die Stelle der

Hausmeisterin

(Wirtschafterin)

neu zu besetzen. Bewerberinnen wollen sich unter Beilage einer Lebensbeschreibung und ihrer Zeugnisse und mit Angabe ihrer Gehaltsansprüche bis zum 20. Januar persönlich bei der unterzeichneten Stelle melden, woselbst auch weitere Auskunft erteilt wird.

Die Direktion.

Gesucht nach Zürich treue, intelligente Tochter, selbständig in Küche und Haushalt in kleine Familie. Französisch erwünscht, ebenso gelegentliche Hilfe im Laden. Offerten unter F. B. an die Exped. A124

Coiffeuse-Lehrtochter

GESUCH.

Brave, intelligente Tochter von 16-18 Jahren könnte unentgeltlich den Coiffeuse-Beruf erlernen. Familiäre Behandlung. Offerten an das Annoncenbureau Ant. Löffle unter Chiffre O. L. 3454 erbeten. [134]

Eisen

ins Blut

bringt allen Schwachen, Bleichsüchtigen, Magenkranken, der seit 38 Jahren bewährte

EISENCOGNAC GOLLIEZ

(Marke: 2 Palmen).

In allen Apotheken zu haben in Flakons à 2.50 und 5 Fr. und in der

Apothek Gollietz in Murten.

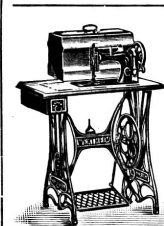
„La Renaissance“, Töchter-Pensionat

Ste. Croix (Vaud) Suisse (H 26,814 L)
Preis Fr. 80.— per Monat, Stunden inbegriffen :: Prospekte und Referenzen

Kochschule Hotel Warthurg, Mannenbach am Untersee

Beste Gelegenheit unter meiner persönlichen Leitung die einfache und feine Küche gründlich zu erlernen. Zweimonatliche Kurse 126 vom 15. Oktober bis 15. Dez. und vom 1. Februar bis 1. April. Familienleben, schöne Zimmer, Prospekte und Referenzen zu Diensten.

A. Schwyter-Wörner, Chef de cuisine.



Wertheim-

Nähmaschinen sind die besten für den Haushalt und Gewerbe. Langschiff, Schwingschiff, Zentralspulen.

Strickmaschinen

Kataloge gratis. Günstige Zahlungsweise. Reparaturen aller Systeme prompt und billig

C. Kinsberger-Räber, Burgdorf (Bf 773 Y) Nachfolger von J. Räber (94)



DIALON



Seit Jahrzehnten bewährt, von hervorragenden Aerzten empfohlen als unübertroffenes Einstreupulver für kleine Kinder. Gegen starken Schweiß, Wundlaufen, Entzündung, Rötung der Haut, bei Verbrennungen, Hautjucken, Durchliegen usw. Im ständigen Gebrauch von Krankenhäusern, dermatologischen Stationen und Entbindungsanstalten in den Apotheken



Für Lungenkranke!

Katarrhe schwerer Art, Bronchitis, Influenza, Skrophulose, beginnen, die Lungenschwindsucht, bekämpft man am sichersten durch

Histosan.

Im Einklang mit der interkantonalen Kontrollstelle zur Begutachtung von Geheimmitteln anerkennt die Sanitätsdirektion in Zürich das seit 6 Jahren in einem Kantonsspital erfolgreich angewandte Histosan als Arzneimittel, weil es in vielen Fällen die Tuberkulose günstig beeinflusst. 133

In allen Apotheken (Tabletten od. Syrup) à Fr. 4.—, oder wo nicht erhältlich durch die HISTOSANFABRIK Schaffhausen.

Insrieren Sie in diesem Blatt wenn Sie sichern Erfolg haben wollen :: :: :: ::

Leichtigkeit mehr als bloß eine Feuerstelle eingerichtet werden. Ebenso ist dies der Fall bei Verwendung von Gas. Sie arrangieren in den gleichen Raum zwei Küchen und lassen an zwei verschiedenen Stellen durch ein Ventilationsgebläse das Gas zuleiten. Ist die Küche groß genug, so bekommt jeder Küchentisch ein Tischchen und ein Gestell oder kleines Büfett. Eine Partie benützt den Schüttstein und das Trovibrett zum Aufwärmen, die andere benutzt eine Trovigelte und schüttet das schmutzige Wasser in einen Eimer, der zu passender Zeit in den Schüttstein oder Abort entleert wird. Dies ist eine Art der Einrichtung, die am wenigsten Reibepunkte ergeben wird und die durchgeführt werden kann, auch wenn beide Teile die gleiche Heizzeit haben. Mit Holzfeuerung gestaltet sich die Sache schwieriger, wenn nicht etwa ein Doppelherd vorhanden ist. Ein Selbstkocher würde da große Dienste leisten. Bei Holzfeuer auf einem gewöhnlichen Herd ist natürlich die Partie im Vorteil, die nachher kocht, da diese die bereits

vorhandene Herdwärme benutzen kann. Wenn man sich ungleiche Heizzeiten einrichten kann, so sind eine Menge Angriffspunkte zu Unfrieden schon vermieden. Auf dem Lande findet man unter der arbeitenden Bevölkerung noch jetzt gemeinsame Wohnungen, wo nur die Schlafzimmern separiert sind, Küche und Wohnzimmer aber zu gemeinsamer Benutzung stehen. Da gehört wirklich viele Lebensflugsbeit, Zeit und selbstlose Rücksichtnahme dazu, um gut miteinander auszukommen und doch beaglich zu sein. Der moderne differenzierte Mensch, der Städtewohner in scheinbar besseren Verhältnissen leidet hierin erheblich weniger, er tut schwerer.

Auf Frage 8: Das ist ein Unfug, der nicht genug gebrandmarkt werden kann. Die ersten Angestellten sind verhältnismäßig nach den wirklichen Arbeitsleistungen bedeutend höher bezahlt als die unteren Angestellten, ganz besonders das Lehr- resp. Fernpersonal, das in der Regel ein teures Lehrgeld bezahlen, oder eine längere Lehrzeit absolvieren muß. Und diese sollen die ersten Angestellten noch mithonorieren? Eine gerecht denkende Prinzipalität hat ein Auge auf diese Gegebenheiten, die als Mißbräuche verboten werden müßten. G. B.

Ein neuer Tag lockt zu neuen Taten sobald Sie sich eines guten Allgemeinbefindens erfreuen. Dasselbe müssen Sie aber sorgfältig bewahren! Bei gestörter Verdauung, bei Appetitlosigkeit, bei Unbehagen, bei Blutandrang wirken am vorzüglichsten die Apotheker Richard Brandts Schweizerpillen. Von Ärzten und dem Publikum als ausgezeichnetes Mittelmittel ungezählte Male erprobt! Erhältlich in den Apotheken zu Fr. 1.25 die Schachtel mit dem „Weißen Kreuz im roten Felde“ und Unterschrift „Rchd. Brandt“. 6

Neue Kräfte für Geschwächte

Jedes Gläschen Ferrromanganin bringt Kräfte und Energie, was darin zu finden ist, daß Ferrromanganin eine glückliche Verbindung von Medikamenten ist, welches neues Blut erzeugt, die Nerven kräftigt und die Lebensenergie hebt, sowie das Allgemeinbefinden heilert. Zugleich wird der Appetit gehoben und die Verdauung befördert.

Von tausenden als das vorzüglichste Kräftigungsmittel gepriesen und mit Vorliebe in der ganzen Welt von Ärzten verordnet.

Ferrromanganin ist äußerst angenehm von Geschmack und wird auch von dem empfindlichsten Magen gut vertragen.

Preis Fr. 3.50 die Flasche, in Apotheken zu haben.



Sports d'Hiver * Winter Sports

Le froid et le grand air vif abiment la peau. Pour prévenir ces accidents, employez chaque jour lavraie Cold, and sharp strong air injure the skin: in order to avoid this, use every day the genuine Frost und Wetter greifen die Haut an; um üble Folgen zu vermeiden, gebrauche man täglich den echten

CRÈME SIMON PARIS

1912

*Professionelles Werkstoffkochen.
In jedem Hause - jedem
Tage.*

Ihre Gefahr mußst!

123

Vertretung und Lager
für die Schweiz
Willy Reichelt, Zürich

Globin

bester Schuhputz

Überall zu haben.

123

Sie sparen am falschen Ende,

wenn Sie statt des altbewährten Liebig's Fleisch-Extraktes billige Surrogate verwenden. Zum Verbessern von Suppen, Saucen und Gemüsen gibt es nichts Besseres als Liebig's Fleisch-Extrakt. Wegen seiner grossen Ausgiebigkeit sehr sparsam im Gebrauch

14a

Töchter-Institut

Villa „La Paisible“, Lausanne-Pully
Sommer-Aufenthalt Schloss Chapelle-Moudon

Spezielles Studium des Französischen; Englisch, Musik, Zuschneiden, Nähen, Glätten, Kochen. Sorgfältige Erziehung. Ausgezeichnete Referenzen
117 (H 28335) Mme. Pache-Cornaz.

Damenbinden

(Monatsbinden)
waschbar, aus weichem Frottiertoff, das einfachste, solideste und angenehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.30. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt. Diskreter Versand von

Otto Stähelin, Wäschehaus
Bürglen (Thurgau). 12

Echt englisch. Wunder-
Balsam Marke
Fridolin

echte Balsamtropfen

nach Klosterrezept, per Dutzend Flaschen Fr. 2.60 franko Nachnahme von
St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12. Wiederverkäufer Vorzugspreise.



Bei Rückgratsverkrümmung. glänzendste Erfolge mit dem weltberühmten Geradhalter Patent Haas. Keine Berufsstörung. Prospekt und fachmänn. Beratung kostenlos. Gebr. Ziegler Sanitäts-Geschäft Erlachstrasse 23 BERN

Was reinigt am besten?
Stahl-Späne

ELEPHANT

Frauen!



Diese Büste erhalten Sie garantiert nur (Ue 2287) durch 118 Venusbustlenlixier (Preis 6 Fr.) Bei Nichterfolg Geld zurück. General-Versand Med. chem. Laborat. Bern Nr. 4 Postfach 11,565

Berner-

Leinwand zu Hemden, Leintüchern, Kissenbezügen, Hand-, Tisch- u. Küchentüchern, Servietten, Taschentüchern, Teig- oder Brottuchern und Berner-

Halblein,

stärkster, naturwollener Kleiderstoff für Männer und Knaben. in schönster, reichster Auswahl bemustert Privaten umgehend

Walter Gygar, Fabrikant in Bielenbach

Kopfläuse

samt Brut. Sofortige Beseitigung. Versandhaus E. Schmid, Herisau. 112

Hervorragende Pädagogen u. schweizerische Staatsmänner schreiben: [101]
„Der Pestalozzikalender“

ist eine Fundgrube für fleissige Kinder; ein vorzügliches Erziehungsmittel; er enthält eine Fülle unterhaltenden und belehrenden Stoffes; er ist ein ausgezeichnetes Nachschlagebuch; er ist anregend und belehrend und interessiert selbst den sonst Teilnahmslosen; er weckt und fesselt daurend das Interesse der Schüler; er bietet eine Menge im Leben verwendbare Kenntnisse; er ist das Beste, was man sich für die lernende Jugend wünschen kann. Seine weiteste Verbreitung in Schülerkreisen ist wünschenswert.“

Preis Fr. 1.50.

Verlag KAISER & Co., Bern.
 Erhältlich in Buchhandlungen, Papeterien und beim Verlag.

Wegen Stockung des Exportes nach Italien

gebe die hier zum Versand bereiteten Leinen-Waren mit Verlustpreisen ab. Und zwar sind abzugeben:

580 Dtz. Leintücher ohne Naht

150 cm br., 225 cm lg. 1 Stück Fr. 3.15
 150 „ 250 „ 1 „ 3.50
 garantiert Leinen und fehlerfreie aus den edelsten Leinengarnen gewebt. (Kleinste Abnahme 1/2 Dutzend franko gegen Nachnahme).

Ant. Marsik, Leinweberei
Giesshübel a. Mettau Böhmen.
 (Muster von allen Sorten Leinwand beigelegt). 132

Singer's feinste Hauskonfekte

sind als Nachtisch von Gross und Klein sehr begehrt und bieten in ihrer Mischung von 10 Sorten jedem Gaumen etwas Passendes.

4 Pfund ne to, bestehend aus Macaroni, Brunsli, Mailänderli, Mandelhörnli, Schokoladen-Macaroni, Haselnussleckerli, Anisbrötli, Patiences, Leckerli und Zimsternen liefern wir à 6 Fr. franko, Verpackung frei, durch die ganze Schweiz. Zahlreiche Anerkennungen.

Schweiz. Brezel-u. Zwieback-Fabrik Ch. Singer, Basel XIII.

Grösstes Versandgeschäft der Branche.



10

Krampf- und Keuchhusten wird rasch und sicher geheilt durch die erfolgreichen Mittel von **E. SCHMID, Arzt, Belle-Vue, Herisan**

109

ANGLO SWISS BISCUIT & WINTERTHUR



Ueberall erhältlich

Biskuits und Waffeln

Die Liebhaber von 13

Biskuits

bringen unsern Produkten andauernd ein steigendes Interesse entgegen.

Die Fabrik bemüht sich auch, durch Verwendung nur feinsten Rohstoffe und durch neueste Einrichtungen das Beste zu liefern was die Biskuitsfabrikation heute überhaupt zu bieten vermag.

Stets Neuheiten!

Für 6.50 Franken Pension de Jeunes Filles

versenden franko gegen Nachnahme

btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen).

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Les Rochettes [88]

Neuveville, près Neuchâtel.

Directrices: Mme B. Althaus et Mlle A. Germiquet, Filles M^{me} Ed. Germiquet, Professeur à l'école Secondaire et à l'école de Commerce.

CACAO DE JONG

Seit über 100 Jahren anerkannt erste holländische Marke
 Gegründet 1790

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlicher Geschmack, feinstes Aroma
 Höchste Auszeichnungen

116 Vertreter: **Paul Widemann, Zürich II**



Für Zuckerkrankhe

Diabetiker-Zwieback

- „ -Biskuit Marke Falknis
- „ -Käsestangen
- „ -Brot

Aleuronat-Biskuit

vom chem. Laboratorium in Chur untersucht. Die Gebäcke enthalten in der Hauptsache Eiweissstoffe und Fett, dagegen kein Zucker und ausserordentlich wenig unlösliche Kohlenhydrate. H70Ch Aerztlich empfohlen 128

Fabr. **Dor. Komminoth, Maiefeld**

Mad. Chantems früher Champvent bei Yverdon, beehrt sich hiemit anzuzeigen, dass sie ihr 127 (63448)

Pensionat

nach Troinex b. Genf

verlegt hat. Christl. Erziehung, Begrenz. Zahl Zögl. Moderne Einricht. Garten. Gelegenheit für höh. Schulen. Besch. Preise. Referenzen und Prospekte mit photographischer Ansicht.

Brüssel 1910: Ehrendiplom.



Mailand 1906: Goldene Medaille.

Basel: Kohlenberg 7.
Bern: Aarberggasse 24.
Genf: Place des Bergues 2.
Lausanne: Avenue Ruchonnet 11.
Luzern: Kramgasse 1.
Zürich: Zähringerstrasse 55.
Nachstickmaschinen

[53]

Neues über Kaffee!

Hofer-Lanzrein's Thum-Kaffee Marke Neger

Beredelt nach dem Thum'schen Verfahren, Schweiz. Patent Nr. 42507

Das idealste Röstprodukt der Neuzeit

Das sogenannte Thum-Verfahren, Schweiz. Patent Nr. 42507, das ich lizenzierte erworben habe unterwirft den Kaffee vor der Röstung unter Verührung mit heissem Wasser einem kurzen, energiegelichen Wirtstprozess unter Rotation und entfernt in wenigen Minuten alle organischen Pflanzenfarbstoffe, Unreinigkeiten, Staub, sowie die in den Poren sitzenden sogenannten Bodenfarb-, Fett- und Säurestoffe, und der so behandelte und unmittelbar darauf geröstete Kaffee ist frei von allen brenzlichen Oberflächenstoffen, insbesondere frei von dem verbrannten Oberflächenfett, und kommt der geringe Koffeingehalt in Verbindung mit den feinen, voll erhaltenen, aromatischen Stoffen mir in angenehmer anregender Wirkung zur Geltung.

Das von mir erworbene patentierte Verfahren setzt mich in den Stand, einen Kaffee von vollendet feinem Geschmack voll anregendem Genuß auffallend guter Bekömmlichkeit und höchstem Grad der Appetitlichkeit zu bieten.

Das Thum'sche Kaffee-Beredelungs- und Reinigungs-Verfahren wurde auf der internationalen Hygiene-Ausstellung in Dresden, wo es täglich vorgeführt wurde, mit der **Goldenen Medaille** ausgezeichnet.

Man verlange überall Hofer-Lanzrein's Thum-Kaffee mit der „Neger“-Marke PS. Da wo keine Depots sind, verlange man vorläufig Offerten von

120 (H 10086 Y)

G. Hofer-Lanzrein in Thum

Orselina Hotel Kurhaus, 200 m ü. Locarno. Gutes, bürgerl., renov. komf. Haus in bequ. Südlage. Gr. Garten, Sonnenbad, elektr. Licht, Zentr.-Heizg. Glas-Veranda. Traubenkur. Sch. Winteraufenth. Pension v. 5.50 an. 87

Ecole supérieure de Commerce, Lausanne

Ecole officielle.
40 professeurs, 500 élèves. Cours de commerce, de banque, de langue modernes, de sténodactylographie. Ouverture de l'année scolaire: mi-avril; rentrée d'automne: mi-septembre. (H 36060 L) 115
Pour renseignements s'adresse au directeur Ad. Blaser.

Na, hören Sie mal,

Sprach neulich mein Arzt,
Ich sehe sehr wohl, wo's bei Ihnen harzt,
S.e sind von Natur schon ziemlich nervös,
Und steht's mit dem einen leider gar böse,
Sie wollen nicht lassen vom Bohnenkaffee,
Damit tun Sie Ihnen doch selbst nur weh.
Trinken Sie fortan nur Kaffee „Sanin“,
Es hilft, so gewiss ich Ihr Doktor bin. 68
Ich habe die Sache dann wirklich probiert
Und war ich damit auch nicht angeführt.
Ich trinke „Sanin“ Kaffee früh und spät
Und spüre nichts mehr von Nervosität.
„Sanin“ Getreidekaffee: Gesunden und kranken Kindern und Erwachsenen ärztlich empfohlen. Grand Prix und Goldene Medaillen: Paris, London, Rom etc. Tausende von Zeugnissen und Nachstellungen in Original zur Verfügung.

Tuchfabrik Entlebuch

H4563LZ (Birrer, Zemp & Cie.) 62
fabriziert nach Einsendung von Schafwolle oder Wollsachen (Abfälle von wollenem Tuch oder Stricksachen) unter billigster Berechnung solide, hübsche halb- und ganzwollene

Herren- und Frauenkleiderstoffe, Bett- und Pferdedecken. Strumpfgarne

Ferner: Austausch von Tuch gegen Schafwolle. Muster, Lohntarife und Preislisten stehen zu Diensten. Es genügt die Adresse:

Tuchfabrik Entlebuch

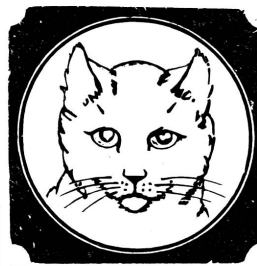
Mellins

ist im Moment fertig ohne langes Kochen. Der ideale Ersatz für Muttermilch kann ohne Bedenken selbst dem schwächl. Kinde verabreicht werden. Enthält keine Stärke, ist keine Trockenmilch.

Erhältl. in allen Apotheken u. Drogerien.

Nahrung

63



Die extra reine Seife „die Katze“

ist garantiert frei von allen der Seife schädlichen Substanzen und enthält das Maximum an nützlichen Stoffen. Die extra reine Seife „die Katze“ verlängert die Dauerhaftigkeit der Wäsche und erspart 20 bis 30 % auf dem Gewicht der verwendeten Seife. —

Man hüte sich vor Nachahmungen, deren Marken Ähnlichkeit mit dem Katzenkopf haben. Depot bei H1745Z 21
Jean Osterwalder, im Bleicheli St. Gallen

Cortailod bei Neuchâtel Villa des Prés Töchterpensionat.

Gründliches Studium der franz. Sprache. Englisch, Italienisch und Piano. Unterricht im Institut durch diplomierte Lehrerin. Gute Verpflegung und Familienleben zugesichert. Mässige Preise. Prospekte und Referenzen zu Diensten. (H 4826 N) 86

Das Beste!

Willst du Gutes nur nach Hause tragen
Musst du immer nach der Ware Herkunft fragen!

So wird manche Suppe, die man harmlos kauft,
Ganz mit Unrecht „Maggisupp“ getauft.

Dass es wirklich eine Maggisuppe sei,
Dazu sind erforderlich die Dinge zwei:

Erstens muss man stets den Namen „Maggi“ sehn,
Zweitens muss dabei die Schutzmark „Kreuzstern“ stehn.

Diese Zeichen präge man sich ein;
Andre Suppen lass' man lieber sein!

Denn dass Maggi's Suppen weitaus über allen stehen,
Kann man leicht an jeder Probe sehen!

Kreuz-  Stern

129

„Ihr Hommel's Haematogen hat in meinem eigenen Hause vortreffl. und eklatanten Erfolg gehabt.“ (Prof. Dr. med. Steiner, Köln a. Rh.)
„Meine Frau, die unsere Kleine während den Sommermonaten selbst stillte, litt dadurch an allgemeiner Schwäche und zeitweiliger Appetitlosigkeit. Hier hatte Haematogen Hommel bald die gewünschte Wirkung, so dass sie ohne Anstrengung noch drei Monate weiter stillen konnte. Für andere Fälle namentlich in der Kinderpraxis, verordne ich Ihr Präparat schon seit längerer Zeit.“ (Dr. med. Bösenberg, Windischleuba, Thüringen.)

„Ich habe Dr. Hommel's Haematogen einem 7-jährigen Mädchen verordnet, das ein Jahr lang an Malaria gelitten hatte und durch die heftigen Fieberanfälle sehr entkräftet und anaemisch geworden war. Der Erfolg der Kur war glänzend. Der Appetit stellte sich wieder ein, die Patientin wurde lebhafter u. kräftiger. Die Haut und die Schleimhäute nahmen eine rötliche Färbung an.“ (Dr. med. M. Sel, Oberarzt am Lazarett von Sakataly)

„Mit Dr. Hommel's Haematogen habe ich hauptsächlich bei schwächlichen, blutarmen Frauen u. Kindern ausgezeichnete Erfolge gesehen. Die appetitanregende Wirkung desselben ist ganz auffallend. Es ist entschieden ein ganz vorzügliches und der leidenden Menschheit sehr zu empfehlendes Präparat.“ (Dr. med. Liebert Leipzig.)

Schwächliche, in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleib. Kinder, sowie blutarme, sich matt führende und nervöse, überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte Erwachsene gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg 11

Dr. Hommel's Haematogen

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt



Von der medizinischen Welt in 20-jähriger Praxis als ideales Kräftigungsmittel anerkannt bei: Blutarmut, Bleichsucht, Magengeschwür, Malaria, Zuckerkrankheit, Neurasthenie und sonstigen Nervenleiden, bei und nach fieberhaften Krankheiten (Influenza, Lungenentzündung, Brustfellentzündung, Typhus, Scharlach, Masern etc.) bei Säuglingen und stillenden Frauen, Rachitis, Skrophulose, Keuchhusten, sowie chronischen Lungenleiden und tuberkulösen Erkrankungen der Lungen, der Knochengerüste u. der Drüsen

Warnung. Man verlange ausdrücklich den Namen Dr. Hommel. Erhältlich in Apotheken u. Drogerien Preis p. Flasche Fr. 3.25



„Ich habe mit Hommel's Haematogen bei meinem 6 1/2 jährigen Kinde das nach einem sehr heftigen Darmkatarrh stark heruntergekommen war, vorzügliche Resultate erzielt.“ (Dr. med. A. Gressmann, München.)

„Bei meinem Kinde habe ich mit Hommel's Haematogen ganz vorzügliche Resultate gehabt.“ (Dr. med. Strauch, Heidelberg.)

„Ich habe Hommel's Haematogen mit sehr guten Erfolgen verordnet in Fällen von Rachitis, Skrophulose, Bleichsucht, bei Blutarmut, in d. Rekonvaleszenz nach Influenza, Scharlach, hartn. Darmkatarrhen, wie bei allgemeinen Schwäche-Zuständen, habe ich die Beobachtung gemacht, dass auch der Appetit sich äusserst schnell hebt.“ (Dr. med. A. Grygas, Arzt für innere Krankheiten Posen.)

„Die Resultate, die ich mit Hommel's Haematogen bei 3 blutarmen Kindern erzielte, waren so eminent gute, dass ich es von allen Nährmitteln, die die Vermehrung der roten Blutkörperchen bezwecken und welche ich der Reihe nach erprobt habe, an erster Stelle empfehle.“ (Dr. med. Stein, Abbazia.)

„Mit Hommel's Haematogen hatte ich bei mir selbst nach einer schweren Scharlachkrankung vortreffliche Wirkung erzielt.“ (Dr. med. Baedeker, Berlin.)